



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 March 2024
Russian
Original: English

Совет по правам человека Пятьдесят четвертая сессия

Краткий отчет о 47-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в четверг, 12 октября 2023 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: Г-н Балек(Чехия)

Содержание

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие (*продолжение*)

Пункт 4 повестки дня: Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Секцию управления документооборотом (DMS-DCM@un.org).

Любые исправленные отчеты об открытых заседаниях Совета на этой сессии будут опубликованы после окончания сессии в виде отчетов, переизданных по техническим причинам.



Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Пункт 3 повестки дня: Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие (продолжение) (A/HRC/54/L.17/Rev.1, A/HRC/54/L.24/Rev.1, A/HRC/54/L.27, A/HRC/54/L.37/Rev.1, A/HRC/54/L.40, A/HRC/54/L.41, A/HRC/54/L.42, A/HRC/54/L.43 и A/HRC/54/L.47)

1. **Председатель** говорит, что заявления о последствиях для бюджета по программам всех проектов резолюций, рассматриваемых на текущем заседании, опубликованы в экстранете Совета. Дополнительные авторы проектов резолюций перечислены на портале e-deleGATE.

Проект резолюции A/HRC/54/L.17/Rev.1: Предотвратимая материнская смертность и заболеваемость и права человека

2. **Г-н Гальон** (наблюдатель от Колумбии), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Новой Зеландии, Эстонии и делегации своей страны, говорит, что, как и в предыдущих аналогичных резолюциях, в данном проекте резолюции содержится призыв к государствам применять правозащитный подход при решении двух важнейших вопросов, связанных со здоровьем и правами женщин и девочек. Первый заключается в высоких показателях смертности среди женщин и девочек: около 800 из них умирают ежедневно от предотвратимых причин, связанных с беременностью и родами. Второй связан с тем, что в 20–30 раз большее число женщин и девочек имеют хронические заболевания и патологические состояния, связанные с беременностью и родами. К сожалению, пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) повысила риск материнской смертности и заболеваемости, изобличила и усугубила гендерное неравенство и отвлекла внимание от обеспечения доступа к услугам по охране сексуального, репродуктивного и материнского здоровья.

3. В проекте резолюции говорится о том, что государствам необходимо укрепить меры по профилактике и лечению для снижения уровня предотвратимой материнской смертности и заболеваемости, в том числе в контексте чрезвычайных ситуаций в сфере здравоохранения. В нем содержится просьба к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить обновленное техническое руководство по вопросам применения правозащитного подхода к искоренению предотвратимой материнской смертности и заболеваемости на основе глобального анализа передового опыта, пробелов и вызовов, а также основных событий в этой области с учетом практики различных регионов и представить это обновленное техническое руководство в виде доклада, доступного для лиц с инвалидностью.

4. Основные авторы высоко оценивают замечания, полученные в ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции, и приложили все усилия для того, чтобы учесть широкий диапазон мнений и позиций в тексте, который, по их мнению, является сбалансированным и отражает прогрессивные правозащитные нормы, касающиеся женщин и девочек. Оратор надеется, что данный проект резолюции удастся принять консенсусом.

5. **Г-жа Альдосари** (наблюдатель от Бахрейна), представляя предлагаемую поправку, содержащуюся в документе A/HRC/54/L.40, от имени основных авторов, говорит, что ее цель заключается в том, чтобы обеспечить сбалансированность формулировок проекта резолюции. Это предложение, которое было высказано основным авторам проекта резолюции в ходе неофициальных консультаций, не умаляет обязанности государств обеспечивать соблюдение права женщин на здоровье. В нем подчеркивается необходимость борьбы с последствиями небезопасных аборт, как это было подтверждено в пункте 8.25 Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, принятой в 1994 году, и принятия соответствующих шагов к тому, чтобы помогать женщинам избегать абортов, которые не должны пропагандироваться в качестве метода планирования семьи. На Конференции государства приняли повестку дня для достижения устойчивого и справедливого развития с целью расширения прав и возможностей женщин и

гарантирования доступа к услугам здравоохранения и к образованию, особенно для девочек. Поэтому правительства должны предпринять незамедлительные шаги, чтобы воплотить в жизнь концепцию, изложенную в Программе действий почти 30 годами ранее, с целью положить конец случаям предотвратимой материнской смертности и заболеваемости. Оратор хотела бы призвать всех членов проголосовать за предложенную поправку.

6. **Г-жа Хусанова** (наблюдатель от Российской Федерации), представляя предлагаемые поправки, содержащиеся в документах [A/HRC/54/L.41](#), [A/HRC/54/L.42](#) и [A/HRC/54/L.43](#), говорит, что ее делегация убеждена в том, что проблему сохраняющихся высоких показателей предотвратимой материнской смертности и заболеваемости лучше всего решать с помощью комплексного подхода, учитывающего все аспекты материнского здоровья. По мнению значительного числа государств, текст проекта резолюции является односторонним и не отражает содержание соответствующих международных договоров в области прав человека и источников «мягкого права» в части, касающейся права женщин на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Разочаровывает тот факт, что поднятые в этой связи государствами вопросы, которые вызывают у них обеспокоенность, постоянно игнорируются и что основные авторы проекта резолюции настаивали на включении в текст терминов и понятий, которые не были согласованы на международном уровне.

7. Предложенные поправки, содержащиеся в документах [A/HRC/54/L.41](#) и [A/HRC/54/L.42](#), направлены на то, чтобы проект резолюции должным образом отражал обязательства государств по статье 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в которой закреплено право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Ни в международном праве прав человека, ни в «мягком праве» не говорится об отдельном праве на сексуальное и репродуктивное здоровье, которое по сути является компонентом права, закрепленного в статье 12 Пакта. Основные авторы также не объяснили, почему они решили сосредоточиться именно на материнской смертности и заболеваемости, которые часто могут быть обусловлены существующими проблемами, такими как отсутствие доступа к качественным медицинским услугам. Хотя в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской декларации и Платформе действий действительно затрагивается вопрос репродуктивного здоровья, в этих документах четко указано, что репродуктивные права не являются правами человека и что государства оставляют за собой право регулировать вопросы репродуктивного здоровья. Отсутствие ссылки на эти документы в проекте резолюции может привести к более широкому толкованию понятия репродуктивного здоровья и подорвать суверенные права государств.

8. Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/54/L.43](#), призвана привести текст проекта резолюции в соответствие с текстами Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской декларации и Платформы действий. В международном праве прав человека не закреплено понятие «телесная автономия» как таковое, и некоторые элементы текста могут подорвать защиту, предоставляемую детям согласно Конвенции о правах ребенка. В нынешнем виде текст подразумевает, что девочки любого возраста обладают определенной формой телесной автономии и что их автономия в вопросах сексуального здоровья должна быть признана. В соответствии с Конвенцией необходимо должным образом учитывать не только физическую и умственную зрелость детей, но и права родителей во всех процессах принятия решений. Российская Федерация не может согласиться с каким-либо размыванием положений Конвенции. Делегация оратора хотела бы призвать членов Совета выполнить свои обязательства по международному праву прав человека, поддерживая предложенные поправки.

9. **Г-жа Одувайе** (наблюдатель от Нигерии), представляя предлагаемую поправку, содержащуюся в документе [A/HRC/54/L.47](#), от имени основных авторов, а именно Пакистана, Российской Федерации и делегации своей страны, говорит, что правительства этих трех стран твердо привержены делу предотвращения материнской

смертности и заболеваемости и признают, что обеспечение здоровья и благополучия будущих матерей является вопросом не только здравоохранения, но и основных прав человека. Признавая важность распространения достоверной информации и обеспечения надлежащего просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, они категорически возражают против включения в проект резолюции крайне спорного выражения «всестороннее сексуальное просвещение», несмотря на предложения ряда делегаций исключить его из текста. Предлагаемая поправка позволит исключить из текста эту неконсенсусную формулировку.

10. Публикация *Международное техническое руководство по сексуальному образованию*, в которой изложена программа всестороннего сексуального просвещения, не составлялась в рамках межправительственного процесса и не одобрялась государствами. Кроме того, большинство государств неизменно отвергали использование этого термина на всех совещаниях, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций. Вместо защиты физического и психического здоровья детей посредством популяризации воздержания и более позднего начала половой жизни всестороннее сексуальное просвещение знакомит детей с неподобающим сексуальным контентом, который нормализует и пропагандирует модели поведения, сопряженные с повышенным риском, а также другие пагубные виды сексуальной практики. Кроме того, в программе всестороннего сексуального просвещения не признается важность предоставления детям точной и соответствующей возрасту информации о сексуальном и репродуктивном здоровье. Делегация оратора хотела бы призвать членов Совета проголосовать за предложенную поправку, с тем чтобы обеспечить использование в проекте резолюции согласованных на международном уровне формулировок и терминологии.

11. **Г-жа Фуэнтес Хулио** (Чили) говорит, что авторы проекта резолюции [A/HRC/54/L.17/Rev.1](#) не поддерживают ни одну из предложенных поправок и просят провести заносимое в отчет о заседании голосование по каждой из них.

12. **Председатель** предлагает членам Совета выступить с общими заявлениями по проекту резолюции и предлагаемым поправкам.

13. **Г-жа Дункан Вильялобос** (Коста-Рика), приветствуя проект резолюции как ключевой шаг на пути к решению проблемы предотвратимой материнской смертности и заболеваемости как одного из основных вопросов прав человека, говорит, что в тексте также подчеркиваются коренные причины этой проблемы, включая, в частности, гендерное неравенство, дискриминацию и социально-экономические факторы, такие как отсутствие инфраструктуры и доступа к функционирующим системам и услугам здравоохранения, особенно в сельских и отдаленных районах и беднейших городских районах. Обеспечение всеобщего доступа к сексуальному и репродуктивному здоровью без дискриминации, принуждения и насилия имеет важнейшее значение для того, чтобы женщины и девочки имели достойную жизнь. Поэтому делегация оратора приветствует призыв к государствам облегчить доступ к телемедицине или телекоммуникациям для содействия оказанию услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и осуществлять национальную политику, стратегии и программы в сфере здравоохранения для всех женщин и девочек, чтобы они могли пользоваться всеми своими правами человека, а также просьбу к УВКПЧ подготовить обновленное техническое руководство по вопросам применения правозащитного подхода к искоренению предотвратимой материнской смертности и заболеваемости. Делегация оратора призывает членов Совета отклонить все предложенные поправки и принять проект резолюции консенсусом.

14. **Г-жа Шродерус Фокс** (Финляндия) говорит, что ее делегация хотела бы поблагодарить основных авторов проекта резолюции за сбалансированный текст, который они подготовили. Совершенно неприемлемо, что так много женщин и девочек продолжают умирать, получать травмы, инфекции или инвалидность по предотвратимым причинам, связанным с беременностью и родами. Уделение в проекте резолюции особого внимания чрезвычайным ситуациям в сфере здравоохранения является весьма своевременным, равно как и просьба к УВКПЧ подготовить обновленное техническое руководство по вопросам применения

правозащитного подхода к искоренению предотвратимой материнской смертности и заболеваемости.

15. Пандемия COVID-19 привела к еще большему ограничению доступа женщин и девочек к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Уроки, извлеченные из этого опыта, помогут обеспечить права на жизнь и здоровье матерей и новорожденных в любых чрезвычайных ситуациях в сфере здравоохранения, которые могут возникнуть в будущем. Хотя делегация оратора внесла предложения, направленные на улучшение проекта резолюции, многие ключевые ссылки, к сожалению, были сочтены спорными и не были включены в него полностью. Большой акцент на важности сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав позволил бы усилить характер текста. Вместе с тем делегация оратора поддерживает данный проект резолюции и надеется, что он будет принят консенсусом.

16. **Г-жа Фуэнтес Хулио** (Чили) говорит, что усилия основных авторов проекта резолюции по обеспечению того, чтобы вопрос о том, что государства должны играть активную роль в ликвидации предотвратимой материнской смертности и заболеваемости, оставался на повестке дня Совета заслуживают высокой оценки. В проекте резолюции отражены важные успехи в признании прав всех женщин и девочек в качестве прав человека и подчеркивается, что доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивным правам влияет на все аспекты жизни людей, способных иметь детей. Государства взяли на себя национальные и международные обязательства по сокращению материнской смертности и заболеваемости, которые должны включать меры по укреплению систем здравоохранения, решению проблемы небезопасных аборт и совершенствованию соответствующих механизмов мониторинга и оценки. Гендерная дискриминация — один из основных факторов, лежащих в основе проблемы материнской смертности и заболеваемости, а также одна из форм гендерного насилия. Чили решительно осуждает все формы дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и хотела бы призвать членов Совета поддержать данный проект резолюции.

17. **Г-н Ван Нянь** (Китай) говорит, что Китай привержен делу поощрения и защиты права женщин на здоровье и придает большое значение здоровью матерей и младенцев, которое он стремится сохранить, обеспечивая наличие высококачественных гинекологических услуг. Хотя делегация оратора согласна с главной целью проекта резолюции и присоединится к консенсусу, она отмечает, что в тексте по-прежнему содержатся некоторые спорные формулировки. Несколько делегаций внесли конструктивные предложения в отношении пунктов, касающихся небезопасных аборт, всестороннего сексуального просвещения, репродуктивного здоровья и соответствующих прав, а также телесной автономии, которые, как надеется делегация оратора, будут отражены в окончательном тексте проекта резолюции.

18. **Г-н Алимбаев** (Казахстан) говорит, что его делегация приветствует направленность проекта резолюции, а также транспарентный и конструктивный характер неофициальных консультаций. Материнское здоровье — это вопрос, относящийся к правам человека, в частности к правам на здоровье и образование. Сделанный в проекте резолюции акцент на предотвратимой материнской смертности и заболеваемости в контексте чрезвычайных ситуаций в сфере здравоохранения и просьба к УВКПЧ подготовить обновленное техническое руководство по вопросам применения правозащитного подхода к искоренению этих явлений очень своевременны и важны для более эффективной защиты прав женщин и девочек. С учетом сложности темы и различных мнений делегаций относительно приемлемых формулировок и подходов к сексуальному и репродуктивному здоровью и соответствующим правам, делегация оратора высоко оценивает усилия основных авторов по поиску золотой середины и подготовке сбалансированного текста. Оратор хотел бы призвать членов Совета принять данный проект резолюции консенсусом.

19. **Г-жа Филипенко** (Украина) говорит, что Украина поддерживает пересмотренный вариант проекта резолюции, который является сбалансированным и содержательным. Он чрезвычайно актуален в контексте российской агрессии против Украины, поскольку конфликт по-прежнему в несоразмерно большей степени

отражается на матерях и детях. С начала полномасштабного вторжения России на Украину миллионы женщин и детей бежали из страны в качестве беженцев или оказались внутренне перемещенными лицами. На оккупированных Россией украинских территориях женщины и дети содержатся в бесчеловечных условиях, подвергаются жестокому обращению и используются российскими вооруженными силами в качестве «живого щита». Многие из них были насильственно перевезены в Россию и подверглись сексуальному насилию со стороны российских оккупантов. Их жизни постоянно находятся под угрозой: они не могут быть безопасно эвакуированы и им часто сложно найти убежище и получить доступ к жизненно важным лекарствам и срочной медицинской помощи. Поэтому Украина решительно поддерживает данный проект резолюции и, если потребуется голосование, будет голосовать за его принятие.

20. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что поощрение и защита права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья остаются одним из главных приоритетов для Соединенных Штатов. Научные данные свидетельствуют о том, что доступ к качественным услугам по охране сексуального, репродуктивного и материнского здоровья и просвещению по этим вопросам на протяжении всей жизни способствует благополучному течению беременности и безопасным родам. Эти данные также свидетельствуют о том, что для многих лиц беременность сопряжена с проблемами, такими как риск выкидыша и различные обстоятельства, приводящие к незапланированной беременности, включая отношения, в которых применяется насилие или принуждение, а также широко распространенное гендерное насилие.

21. Как один из основных мировых доноров программ по укреплению сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, в частности предоставляющих жизненно важную медицинскую помощь в гуманитарных ситуациях, Соединенные Штаты будут продолжать свои усилия по повышению безопасности беременности и родов путем укрепления систем здравоохранения и обеспечения более равного доступа к качественным услугам по охране сексуального, репродуктивного и материнского здоровья. Материнская смертность — это не просто проблема здравоохранения, а вопрос достоинства и справедливости. Посредством этого проекта резолюции государства не просто выражают обеспокоенность, а просят принять меры. Всем государствам следует уделять приоритетное внимание охране материнского здоровья, выделять необходимые ресурсы и проводить политику, способствующую безопасной беременности. Никто не должен платить высшую цену за то, что принес жизнь в этот мир. Делегация оратора поддерживает принятие данного проекта резолюции.

22. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предлагаемой поправке, содержащейся в документе [A/HRC/54/L.40](#).

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

23. **Г-жа Мендес Эскобар** (Мексика) говорит, что ее делегация отвергает предложенную поправку, в которой, в частности, указано, что правительства должны предпринимать соответствующие шаги к тому, чтобы помогать женщинам избегать абортов. Однако, как было признано на многих многосторонних форумах, наличие возможности осуществлять безопасные и легальные аборт необходимо для поощрения и защиты прав человека, а также для предотвращения материнской смертности и заболеваемости. Ограничительные законы и политика привели к небезопасным абортам, которые, как отметила сама Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), являются одной из основных причин материнской заболеваемости и смертности. Недавно Верховный суд Мексики принял историческое решение об отмене уголовной ответственности за аборт на федеральном уровне, подчеркнув, что криминализация этой процедуры представляет собой акт гендерного насилия и дискриминации, поскольку она укореняет стереотип, согласно которому сексуальная жизнь беременных предназначена исключительно для целей деторождения, а материнство — это обязанность, налагаемая на человека в силу его пола. Убеждение в том, что женщинам нужна помощь, чтобы избежать абортов,

вызывает возражения, поскольку они являются полноценными носителями прав и могут самостоятельно принимать решения относительно своего тела. Обязанность государств — обеспечить, чтобы они могли это сделать в безопасных условиях. По этим причинам делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки и настоятельно призывает других членов Совета поступить так же.

24. **Г-н Бихлер** (Люксембург) говорит, что предлагаемая поправка противоречит самой цели проекта резолюции и формулировкам, согласованным Советом. В проекте резолюции небезопасные аборт несколько раз упоминаются как причина материнской смертности и содержится настоятельный призыв к государствам обеспечить доступ к безопасным абортам «в тех случаях, когда это не противоречит национальному законодательству». ВОЗ подчеркнула, что небезопасные аборт являются одной из основных причин материнской смертности и заболеваемости и что ограничительные законы об абортах приводят к небезопасным абортам. Термин «безопасный аборт» давно стал общепринятой формулировкой и упоминается, например, в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской декларации и Платформе действий, а также в документах Комиссии по положению женщин. Уточняющая формулировка «в тех случаях, когда это не противоречит национальному законодательству» была добавлена для учета различных правовых систем и также является общепринятой.

25. Предлагаемая поправка внесет новое упоминание об абортах, которое нарушит тщательно выверенную сбалансированность текста. Основное внимание в проекте резолюции уделяется не доступу к абортам, а небезопасным абортам как одной из основных предотвратимых причин материнской смертности и заболеваемости. Поскольку предложенная поправка опирается исключительно на формулировки Программы действий 1994 года, она не учитывает значительные достижения в области прав женщин и девочек за последние 30 лет, не говоря уже о региональных соглашениях, содержащих конкретные указания для государств по вопросам аборт. Наконец, предложенная формулировка «правительства должны предпринимать соответствующие шаги к тому, чтобы помогать женщинам избегать аборт» противоречит духу проекта резолюции, поскольку она может побудить государства ввести новые ограничения на доступ к безопасным абортам, а также может рассматриваться как стигматизирующая лиц, желающих прервать беременность, что побудит их прибегнуть к небезопасному аборт. По всем вышеуказанным причинам делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки и призывает всех членов Совета поступить так же.

26. *По просьбе представителя Чили проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Гамбия, Китай, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Бельгия, Бенин, Германия, Гондурас, Грузия, Литва, Люксембург, Мексика, Непал, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Южная Африка.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Вьетнам, Габон, Индия, Казахстан, Камерун, Катар, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Парагвай, Узбекистан.

27. Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/54/L.40](#), отклоняется 20 голосами против 14 при 12 воздержавшихся*.

28. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предлагаемой поправке, содержащейся в документе [A/HRC/54/L.41](#).

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

29. **Г-жа Фуэнтес Хулио** (Чили) говорит, что репродуктивные права были признаны в качестве прав человека женщин и девочек на международном уровне. Эти права были прямо закреплены в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию 1994 года и впоследствии подтверждены в Пекинской декларации и Платформе действий, а также в принятых в дальнейшем многочисленных межправительственных соглашениях, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Выражения «сексуальное и репродуктивное здоровье» и «репродуктивные права», без дополнительных уточнений, являются согласованными терминами, которые были использованы в многочисленных резолюциях Совета, принятых с 2018 года. Уважение, охрана и реализация сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав женщин и девочек играют центральную роль в предотвращении материнской смертности и заболеваемости. Компонент «прав» в проекте резолюции имеет решающее значение, поскольку его включение позволит лицам, принимающим решения и несущим ответственность, увязать репродуктивные права с другими правами, такими как право на здоровье, право на жизнь и право не подвергаться дискриминации, пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. По этим причинам делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки и хотела бы настоятельно призвать всех членов Совета поступить так же.

30. **Г-жа Гилхофф** (Германия) говорит, что как один из авторов проекта резолюции Германия не может принять предложенную поправку. Поскольку проект резолюции направлен на устранение факторов, приводящих к предотвратимой материнской смертности и заболеваемости, обеспечение доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья и защита репродуктивных прав каждого человека являются важнейшими компонентами текста. Совет неоднократно наращивал признание репродуктивных прав, которые закреплены в многочисленных межправительственных соглашениях и признаны в качестве прав человека на международном уровне. Репродуктивные права неразрывно связаны с такими понятиями, как телесная автономия, самоопределение и достоинство. Ранние браки и ранняя беременность либо повторные беременности с минимальными интервалами могут крайне пагубно отражаться на здоровье женщин и иногда могут иметь фатальные последствия. Поэтому репродуктивные права имеют важнейшее значение для здоровья и благополучия людей. Предложенная поправка противоречит духу проекта резолюции. Поэтому делегация оратора будет голосовать против нее и хотела бы настоятельно призвать всех членов Совета поступить так же.

31. *По просьбе представителя Чили проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Гамбия, Катар, Китай, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Бельгия, Бенин, Германия, Гондурас, Грузия, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мексика, Непал, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Южная Африка.

* Делегация Катара впоследствии проинформировала Совет о том, что она намеревалась голосовать за предложенную поправку.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Габон, Индия, Казахстан, Камерун, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Узбекистан.

32. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе A/HRC/54/L.41, отклоняется 21 голосом против 13 при 11 воздержавшихся.*

33. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предлагаемой поправке, содержащейся в документе A/HRC/54/L.42.

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

34. **Г-н Станюлис** (Литва) говорит, что формулировки проекта резолюции, касающиеся сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, уже использовались в многочисленных резолюциях Совета, принятых ранее консенсусом. Кроме того, поскольку сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права были закреплены в задаче 5.6 целей в области устойчивого развития, ссылки на них следует считать согласованными формулировками. Совет обязан обеспечить соблюдение согласованных стандартов в области прав человека и работать над достижением дальнейшего прогресса в области прав человека. Поэтому следует либо включить прогрессивные формулировки, либо, по крайней мере, оставить согласованный формулировки без изменений. Поскольку нет никаких оснований для изменения формулировок восьмого пункта преамбулы, пункта 1 или пункта 11 проекта резолюции, делегация оратора призывает членов Совета проголосовать против предлагаемой поправки.

35. **Г-жа Дункан Вильялбос** (Коста-Рика) говорит, что ее делегация будет голосовать против предложенной поправки, которая противоречит духу проекта резолюции. Сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права связаны с осуществлением многих прав человека, а их полная реализация способствует предотвращению материнской смертности и заболеваемости. Задача 5.6 целей в области устойчивого развития направлена на обеспечение всеобщего доступа к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и к реализации репродуктивных прав, которые были полностью признаны в Пекинской платформе действий и Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Поэтому формулировки, использованные в проекте резолюции, давно стали общепринятыми. Делегация оратора призывает членов Совета поддержать динамическое толкование прав в соответствии с Венской декларацией и Программой действий и проголосовать против предложенной поправки, которая призвана повернуть вспять признанные права женщин и девочек.

36. *По просьбе представителя Чили проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Алжир, Гамбия, Катар, Китай, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Бельгия, Бенин, Германия, Гондурас, Грузия, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мексика, Непал, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Южная Африка.

Воздержались:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Габон, Индия, Казахстан, Камерун, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Узбекистан.

37. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе A/HRC/54/L.42, отклоняется 21 голосом против 12 при 12 воздержавшихся.*

38. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предлагаемой поправке, содержащейся в документе [A/HRC/54/L.43](#).

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

39. **Г-жа Эскобар Баутиста** (Мексика) говорит, что ее делегация отвергает предложенную поправку, которая исключит из проекта резолюции упоминания о телесной автономии. Эти упоминания имеют ключевое значение для текста. Данное выражение отражает формулировку, которая широко используется в различных резолюциях. Отказ от него приведет к увековечиванию стереотипов, подрывающих права женщин и девочек, и станет шагом назад для Совета.

40. По данным Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, в деле обеспечения телесной автономии миллионов женщин и девочек по-прежнему встречаются значительные трудности. Только 55 процентов из них могут самостоятельно принимать решения в отношении всех трех аспектов телесной автономии, т. е. лишь каждая вторая женщина и девочка может решать, обращаться ли ей за услугами в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, использовать ли контрацептивы или вступать ли в половую связь со своим партнером. Поэтому делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки и настоятельно призывает других членов Совета поступить так же.

41. **Г-жа Френч** (Соединенное Королевство) говорит, что все женщины и девочки должны иметь возможность делать собственный выбор в отношении своего тела и своего будущего, не подвергаясь насилию, принуждению и дискриминации. Делегация оратора отклоняет предложенную поправку. Исследования и данные четко свидетельствуют о том, что те, кто сталкивается с ограничениями в отношении их телесной автономии, испытывают на себе негативные последствия для их здоровья, благополучия и жизненного потенциала. Поэтому крайне важно сохранить двадцать пятый пункт преамбулы проекта резолюции в его нынешней редакции. Делегация оратора также возражает против исключения из проекта резолюции всех упоминаний сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав детей путем использования по всему тексту слова «женщины». Доступ к всестороннему сексуальному просвещению, информации и услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья имеет важнейшее значение для того, чтобы девочки могли продолжить обучение в школе, а девочки подросткового возраста имели контроль над своим телом, а также для предупреждения насилия. Телесная автономия женщин и девочек и их способность решать, выходить ли им замуж и иметь ли им детей, имеют ключевое значение для снижения материнской смертности.

42. Соединенное Королевство наряду с Соединенными Штатами, Мексикой, Непалом, Либерией и Албанией входит в число составителей знакового межрегионального совместного заявления, представленного в Третьем комитете на семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи от имени более 70 стран ([A/C.3/77/SR.25](#)), в котором они взяли на себя обязательство защищать и поощрять сексуальное и репродуктивное здоровье и соответствующие права, а также телесную автономию через призму прав человека. Делегация оратора намерена содействовать достижению широкого консенсуса, отраженного в этом заявлении, и в этой связи настоятельно призывает членов Совета проголосовать против предлагаемой поправки.

43. *По просьбе представителя Чили проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Гамбия, Катар, Китай, Малави, Малайзия, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Бельгия, Бенин, Германия, Гондурас, Грузия, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мексика, Непал, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Южная Африка.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Габон, Индия, Казахстан, Камерун, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Узбекистан.

44. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе A/HRC/54/L.43, отклоняется 21 голосом против 12 при 12 воздержавшихся.*

45. **Председатель** предлагает Совету принять решение по предлагаемой поправке, содержащейся в документе A/HRC/54/L.47.

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

46. **Г-н Вильегас** (Аргентина) говорит, что его делегация отвергает предложенную поправку, которая исключит из проекта резолюции все упоминания о всестороннем сексуальном просвещении. Под этим термином понимается поэтапное, соответствующее возрасту образование, направленное на приобретение молодыми людьми знаний в области репродуктивного здоровья, ненасилия, недискриминации, прав человека и гендерного равенства, чтобы дать им возможность принимать осознанные решения в отношении своего здоровья и благополучия, включая профилактику инфекций, передаваемых половым путем, а также ВИЧ/СПИДа. Кроме того, оно знакомит также с такими вопросами, как уважение к другим людям, согласие и здоровые отношения. Рассматриваемый проект резолюции направлен на предотвращение материнской смертности и заболеваемости, а образование является важнейшим инструментом достижения его целей. Поэтому делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки и призывает других членов Совета поступить так же.

47. **Г-жа Шродерус Фокс** (Финляндия) говорит, что проект резолюции, представленный на рассмотрение Совета, имеет важнейшее значение для поощрения и защиты прав женщин и девочек. Предлагаемая поправка, если она будет принята, серьезно подорвет цель этого текста. Удаление упоминаний об основанном на имеющихся данных всестороннем сексуальном просвещении приведет к устранению важного элемента, положительно влияющего на снижение материнской смертности и заболеваемости. Всестороннее половое просвещение непосредственно поддерживает право на здоровье как матери, так и новорожденного, поскольку их благополучие взаимозависимо. Его важность была отмечена различными правозащитными механизмами и отражена также в Повестке дня на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития, в рамках которых государства взяли на себя глобальные обязательства по обеспечению гендерного равенства. Всестороннее половое просвещение дает людям знания и навыки, необходимые для того, чтобы делать здоровый, осознанный и ответственный выбор в отношении своего здоровья и благополучия, в том числе во время беременности и родов. Оно особенно важно для девочек и девушек, поскольку оно позволяет им получить надлежащие сведения и расширяет их возможности по предупреждению и выявлению случаев сексуального и гендерного насилия, а также информированию о них. В нем учитывается возрастная специфика и используется правозащитный подход, который должен быть адаптирован к местным и культурным условиям и представлен в партнерстве и диалоге с молодыми людьми, родителями и общинами.

48. Как отмечено в *Международном техническом руководстве по сексуальному образованию*, многочисленные исследования показали, что всестороннее половое просвещение способствует достижению положительных социальных показателей и результатов в отношении здоровья, таких как предупреждение и сокращение случаев насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек, а также более позднее начало половой жизни. По этим причинам делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки и настоятельно призывает все остальные делегации поступить так же.

49. **Г-н Боннафон** (Франция) говорит, что проблема предотвратимой материнской смертности и заболеваемости отражается на основных правах женщин и девочек и здоровье населения. Делегация оратора вновь заявляет о своей поддержке данного

проекта резолюции. Предлагаемая поправка предусматривает исключение или изменение формулировок терминов, взятых из предыдущих резолюций Совета и прочно закрепившихся в них.

50. Франция выступает против любых попыток поставить под сомнение прогресс, достигнутый международным сообществом в деле признания и охраны сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, а также права на безопасный аборт. Уважение телесной автономии и доступ к качественным услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья для многих женщин и девочек — это не что иное, как вопрос выживания. Всеобъемлющее сексуальное просвещение ни в коем случае не противоречит принципу уважения культур, напротив, только надлежащее, основанное на имеющихся данных просвещение может изменить жизнь людей и оказать положительное влияние на здоровье населения и будущее общества. По этим причинам делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки.

51. *По просьбе представителя Чили проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Гамбия, Катар, Китай, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Эритрея.

Голосовали против:

Аргентина, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Германия, Гондурас, Грузия, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мексика, Непал, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Южная Африка.

Воздержались:

Бенин, Габон, Индия, Казахстан, Камерун, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Марокко, Парагвай, Узбекистан.

52. *Предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/HRC/54/L.47](#), отклоняется 21 голосом против 14 при 10 воздержавшихся.*

53. **Председатель** предлагает Совету принять решение по проекту резолюции [A/HRC/54/L.17/Rev.1](#).

Заявления, сделанные в порядке разъяснения позиции до принятия решения

54. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что материнская смертность и заболеваемость обусловлены несколькими факторами, включая отсутствие доступа к медицинским услугам, неполноценное питание и отсутствие надлежащей помощи в целях развития, оказываемой учреждениям по охране материнского здоровья. Пакистан решительно выступает за инициативы, направленные на то, чтобы обеспечить женщинам наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

55. Делегация оратора поддерживает цели и задачи проекта резолюции. Однако перегруженность текстов, подобных рассматриваемому, понятиями, которые не являются ни универсальными, ни полностью объясненными или понятными, приводят к спорам, которых можно было бы избежать. Необходимо также учитывать различные культурные и социально-экономические условия и уделять особое внимание технической помощи и укреплению потенциала. Делегация оратора также обеспокоена тем, что в тексте предпринята попытка переосмысления существующих или установления новых прав. Однако устанавливать такие права, в отношении которых должно быть достигнуто всеобщее согласие, должна Генеральная Ассамблея или государства-участники соответствующих договоров и конвенций. В проекте резолюции по-прежнему упоминаются понятия всестороннего сексуального просвещения и телесной автономии, по которым не было достигнуто консенсуса.

56. С учетом важности предотвращения материнской смертности и заболеваемости делегация оратора поддержит данный проект резолюции. Однако она отмежевается

от восьмого, девятого, восемнадцатого, двадцать первого, двадцать второго, двадцать третьего и двадцать пятого пунктов преамбулы и пунктов 1, 11, 12, 20 и 22 и призывает другие делегации сделать то же самое.

57. **Г-н Альджарман** (Объединенные Арабские Эмираты), выступая от имени государств — членов Совета сотрудничества арабских государств Залива, а именно Бахрейна, Катара, Кувейта, Омана, Саудовской Аравии и делегации своей страны, говорит, что правительства стран региона прилагают значительные усилия для улучшения положения женщин и обеспечения им наивысшего достижимого уровня физического и психического здоровья. В ходе неофициальных консультаций по тексту делегация оратора стремилась ввести более сбалансированные формулировки, которые позволили бы учесть различные мнения и избежать упоминания таких понятий, как репродуктивные права и всестороннее сексуальное просвещение, которые не закреплены в международных соглашениях и не были согласованы консенсусом. Проект резолюции не следует понимать как налагающий на государства новые обязательства, которые не соответствуют внутреннему законодательству или не предусмотрены договорами, участниками которых являются государства. Несмотря на эти замечания, государства — члены Совета сотрудничества не желают блокировать консенсус и поэтому лишь отмежевываются от ряда пунктов, а именно от восьмого, девятого, восемнадцатого, девятнадцатого, двадцатого, двадцать первого, двадцать второго и двадцать третьего пунктов преамбулы и пунктов 1, 12, 20, 21 и 22.

58. **Г-н Ках** (Гамбия) говорит, что Гамбия признает важность обеспечения безопасности будущих матерей и предотвращения материнской смертности и заболеваемости любой ценой. Однако у делегации оратора есть оговорки относительно термина «всестороннее сексуальное просвещение», который является спорным и расплывчатым и по которому не было достигнуто консенсуса на международном уровне. По этим причинам делегация оратора проголосовала за предложенную поправку, содержащуюся в документе [A/HRC/54/L.47](#). С учетом вышесказанного делегация оратора отмежевывается от любых упоминаний этого термина в тексте, в частности в двадцать втором пункте преамбулы и пунктах 1, 12 и 22. При таком понимании Гамбия поддержит проект резолюции.

59. **Г-н Андемикаэль** (Эритрея) говорит, что его делегация придает большое значение обсуждениям в Совете вопроса о предотвратимой материнской смертности и заболеваемости. Этот вопрос является одним из главных приоритетов его правительства, о чем свидетельствует сокращение материнской смертности на 80 процентов, которое было достигнуто в Эритрее за последние 30 лет. Правительство приняло законы, предусматривающие уголовную ответственность за такие вредные виды практики, как калечащие операции на женских половых органах и ранние браки, которые являются одной из причин материнской смертности.

60. Однако, к сожалению, в проекте резолюции используются формулировки, которые не получили всеобщего одобрения и не отражают многогранный характер проблемы материнской смертности и заболеваемости. В Эритрее проводится работа по соответствующему возрасту просвещению по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, которое отвечает наилучшим интересам ребенка. Делегация оратора не согласна с неоднозначным термином «всестороннее сексуальное просвещение», используемым в тексте. Она также отвергает выражение «сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права» и призыв к разработке национальных законов, стратегий и практики, обеспечивающих уважение к телесной автономии. Правительство оратора полностью признает право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Однако в проектах резолюций должны уважаться суверенные права государств, их национальные законы, а также религиозные, этические и общественные ценности и исторические реалии всех людей. Поэтому делегация оратора хотела бы отмежеваться от неоднозначных формулировок, используемых в тексте, особенно в восьмом, девятом, восемнадцатом, двадцать первом, двадцать третьем и двадцать пятом пунктах преамбулы и пунктах 1, 11, 20 и 21. Кроме того, правительство его страны понимает упоминаемое выражение «гендер» в проекте резолюции как означающее мужчин и женщин в их естественном биологическом смысле.

61. **Г-н Лум** (Сенегал) говорит, что правительство его страны при поддержке своих технических и финансовых партнеров продолжает укреплять свою политику в области здравоохранения и охраны репродуктивного здоровья, с тем чтобы значительно снизить уровень материнской и неонатальной смертности. Поэтому делегация оратора поддержит данный проект резолюции. Однако делегация оратора отвергает содержащиеся в тексте неконсенсусные понятия, касающиеся абортов, всестороннего сексуального просвещения, сексуальных и репродуктивных прав, права девочек на самостоятельное принятие решений относительно своей сексуальной жизни и права на телесную автономию. В этой связи она отмежевывается от упоминаний о всестороннем сексуальном просвещении в двадцать втором пункте преамбулы и пунктах 12 и 22; о сексуальных и репродуктивных правах в восьмом, девятом, восемнадцатом, девятнадцатом, двадцатом и двадцать третьем пунктах преамбулы и пунктах 1, 9 и 21; а также о телесной автономии в двадцать пятом пункте преамбулы и пунктах 1, 9 и 20.

62. *Проект резолюции A/HRC/54/L.17/Rev.1 принимается.*

Проект резолюции A/HRC/54/L.24/Rev.1: Вклад реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов в поощрение и защиту прав человека

63. **Г-н Гамалельдин** (наблюдатель от Египта), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Катара, Кот-д'Ивуара, Саудовской Аравии, Сингапура и делегации своей страны, говорит, что семья — это неоспоримая социальная ценность, которую следует прославлять и поддерживать. Защита семьи неразрывно связана с защитой и поощрением прав человека членов семьи.

64. Во всем мире семья является той самой единицей, которая связывает воедино мужчин, женщин и детей. По всему тексту проекта резолюции авторы использовали консенсусные формулировки, чтобы Совет мог договориться о достижении благородной цели укрепления роли семьи в деле поощрения и защиты прав человека. Основные авторы также признали различные потребности разных видов семей, таких как семьи с одним родителем, расширенные семьи, семьи коренных жителей, семьи мигрантов и семьи с низким уровнем дохода. В ходе празднования тридцатой годовщины Международного года семьи в 2024 году международному сообществу следует уделить основное внимание серьезным вызовам, с которыми сталкивается семья, в первую очередь стремительному развитию технологий, урбанизации, миграции, демографическим изменениям и изменению климата.

65. **Г-жа Аль-Муфтах** (Катар), продолжая представление проекта резолюции, говорит, что провозглашение Генеральной Ассамблеей Международного года семьи проистекает из выраженного во Всеобщей декларации прав человека убеждения в том, что семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства. Консенсусные формулировки, использованные в проекте резолюции, повторяют формулировки, использованные в резолюциях Генеральной Ассамблеи в отношении Международного года семьи. В тексте предусмотрена организация обсуждения в рамках дискуссионной группы и рабочего совещания экспертов, чтобы дать всем государствам-членам возможность представить свой передовой опыт в связи с ориентированными на семью стратегиями, способствующими поощрению прав человека и достижению целей в области устойчивого развития. Оратор призывает членов Совета принять проект резолюции, который пользуется широкой межрегиональной поддержкой.

Заявления общего характера, сделанные перед голосованием

66. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки), выражая от имени своей делегации признательность основным авторам за конструктивное взаимодействие со всеми делегациями, говорит, что по разным причинам семьи могут принимать различные формы. Некоторые из них создаются по любви, как, например, семья, которую надеются построить ее сын и его муж, другие появляются на свет в результате трагедии, когда семьи разобщаются, а затем вынуждены формироваться заново, как это случилось с ее собственной семьей во время Холокоста и со многими другими

семьями, столкнувшимися с террором или проблемами со здоровьем. Главами семей часто становятся вдовы, бабушки и дедушки, дальние родственники, друзья, незнакомые люди и даже дети. Соединенные Штаты гордятся тем, что стали одним из авторов данного проекта резолюции, продемонстрировав свою приверженность сотрудничеству. Проект служит примером того, чего может достичь Совет, когда его члены спланируются в духе взаимного уважения и сотрудничества.

67. **Г-н Пекстен де Бейтсверве** (Бельгия), выступая от имени государств — членов Европейского союза, входящих в состав Совета, говорит, что, хотя ряд редакционных предложений европейских государств был принят, он предпочел бы, чтобы в проекте резолюции подтверждался факт того, что в различных культурных, политических и социальных системах существуют разные формы семьи, которые выполняют разные функции. Этот подход отражен в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, в Пекинской декларации и Платформе действий и в резолюции 44/82 Генеральной Ассамблеи, в которой 1994 год был провозглашен Международным годом семьи. Кроме того, в тексте могли бы быть лучше отражены связанные с правами человека формулировки из резолюции 77/191 Генеральной Ассамблеи, на которой основан данный проект резолюции. Тем не менее оратор благодарен основным авторам за принятие предложений, направленных на приведение текста в соответствие с основополагающими принципами международного права прав человека, согласно которым носителями прав могут быть только отдельные лица. Хотя семьи имеют право на поддержку и защиту со стороны общества и государства, договоры наделяют правами именно отдельных членов семей. Он также с удовлетворением отметил упоминание в проекте резолюции «всех семей» в соответствии с совместными обязательствами государств не оставлять никого без внимания. Государства — члены Европейского союза, входящие в состав Совета, рады присоединиться к консенсусу по проекту резолюции.

68. **Г-жа Фуэнтес Хулио** (Чили) говорит, что семьи играют основополагающую роль в обеспечении осуществления прав человека и в достижении целей в области устойчивого развития. Оратор приветствует факт того, что в проекте резолюции содержится призыв к государствам разрабатывать политику, направленную на поощрение прав человека всех членов различных семей в различных общинах, уделяя при этом особое внимание таким вопросам, как гендерное равенство и ликвидация насилия в отношении женщин и девочек. Вместе с тем делегация оратора предпочла бы включение более ясной ссылки на принцип, согласно которому семьи создаются в различных формах в зависимости от индивидуальных предпочтений и социально-культурных условий. Этот принцип был подтвержден при провозглашении Международного года семьи, а также в Пекинской декларации и Платформе действий и в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Правительство страны оратора считает, что для истинного отражения правозащитного подхода в стратегиях, ориентированных на семью, должны учитываться потребности семей во всех их разнообразных проявлениях без какой-либо дискриминации. Оратор призывает государства признать это разнообразие и обеспечить одинаковую защиту всем семьям, независимо от их формы.

69. **Г-н Манли** (Соединенное Королевство) говорит, что он приветствует конструктивный подход, проявленный основными авторами в ходе неофициальных консультаций по проекту резолюции, который теперь отражает общее стремление членов Совета поощрять и защищать права человека всех членов семей. Все государства согласились с тем, что семьи играют важнейшую роль в оказании помощи людям, особенно детям, пожилым людям и другим лицам, находящимся в уязвимом положении, в полной реализации их потенциала. Государства должны совместно работать над поддержкой семей, в которых поощряются и защищаются права человека и основные свободы всех их членов. В свете предстоящей тридцатой годовщины Международного года семьи делегация оратора привержена применению инклюзивного подхода, учитывающего потребности всех семей, независимо от их состава, и рада присоединиться к консенсусу по данному проекту резолюции.

70. **Г-н Алимбаев** (Казахстан) говорит, что в международных договорах по правам человека семья признается в качестве основного социального института, имеющего

право на поддержку и защиту со стороны государства. Делегация оратора считает, что обязательство поддерживать семьи означает, что государства должны принимать законодательные и административные меры для обеспечения защиты и уважения прав человека всех членов семьи без дискриминации по каким-либо признакам. С этой целью Казахстан разрабатывает и осуществляет комплексную политику в интересах семьи и гендерного равенства, которая соответствует международным стандартам в области прав человека, и учредил национальную комиссию по делам женщин и семьи и демографической политике. Проект резолюции позволит заинтересованным сторонам расширить представление о передовом опыте и проблемах и приведет к более конструктивному диалогу в этой области. Оратор надеется, что данный текст будет принят консенсусом.

71. **Г-н Боннафон** (Франция) говорит, что, хотя он высоко ценит конструктивный дух, проявленный основными авторами в ходе неофициальных консультаций, он предпочел бы, чтобы текст более четко отражал принципы, одобренные в 1989 году при провозглашении Международного года семьи. В соответствии с этими принципами в разных странах и внутри каждого национального общества существуют разные формы семьи, которые выполняют разные функции. Кроме того, празднование Международного года семьи должно быть направлено на поощрение основных прав человека и основных свобод, которыми наделены все люди, и ни в коем случае нельзя допустить, чтобы индивидуальные права были подменены правами семьи, которая существует исключительно для защиты отдельных лиц и оказания им помощи в осуществлении их прав. Еще один принцип заключается в необходимости поощрения подлинного гендерного равенства в семьях. Эти принципы, провозглашенные почти 35 лет назад, все еще далеки от их реализации: они находятся под угрозой и нуждаются в поддержке с целью продвижения открытой концепции семьи и борьбы со всеми формами дискриминации.

72. **Г-н Альнеяди** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что его правительство придает большое значение роли семьи в процессах социализации и в вопросах, затрагивающих женщин и детей, в свете статьи 16 Всеобщей декларации прав человека, в соответствии с которой семья является «естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства». Семья и ориентированные на семью стратегии также играют важнейшую роль в поощрении и защите прав человека и в обеспечении устойчивого развития. Оратор призывает государства сотрудничать с заинтересованными сторонами, включая учреждения Организации Объединенных Наций, группы гражданского общества и научные круги, в целях разработки стратегий и программ, подлинно отвечающих потребностям и ожиданиям всех семей. Делегация оратора хотела бы поблагодарить основных авторов проекта резолюции, который, как он надеется, будет принят консенсусом.

73. **Г-н Чжу Кэсин** (Китай) говорит, что он хотел бы выразить признательность авторам проекта резолюции за то, что они воспользовались тридцатой годовщиной Международного года семьи для представления своего важного текста. Семейная политика является основой для успешного развития стран и общин и играет ключевую роль в достижении целей в области устойчивого развития. Еще с древних времен в Китае проводилась политика, направленная на достижение баланса между интересами семьи и государства. После XVIII съезда Коммунистической партии Китая гармония и процветание стали реальностью для каждой семьи в Китае благодаря государственной политике, направленной на поощрение семейного воспитания и семейных ценностей. Проект резолюции отражает фундаментальное стремление семей во всем мире к счастью, гармонии и стабильности. Он поможет повысить осведомленность международного сообщества о вопросах семьи и будет способствовать формированию общества, основной ячейкой которого является семья. Делегация оратора рада присоединиться к консенсусу по проекту резолюции.

74. **Г-н Мехди** (Пакистан) говорит, что данный проект резолюции является полезной инициативой, приуроченной к предстоящему празднованию тридцатой годовщиной Международного года семьи. Делегация оратора признает семью в качестве основной ячейки общества в соответствии со статьей 16 Всеобщей

декларации прав человека, в которой также четко определена структура семьи. В проекте резолюции подтверждается важность семьи, признается ее вклад в утверждение универсальных правозащитных принципов и отмечаются вызовы, с которыми она сталкивается в результате таких явлений, как изменение климата, болезни, миграция и технический прогресс. Защита и расширение прав и возможностей семей должны оставаться в числе приоритетных вопросов, обсуждаемых в Совете и на других форумах. Оратор надеется, что упомянутый в проекте резолюции доклад по итогам рабочего совещания экспертов о роли ориентированных на семью мероприятий в поощрении и защите прав человека и в устойчивом развитии будет полезен для всех государств. Учитывая важность проекта резолюции, делегация оратора надеется, что все члены Совета присоединятся к консенсусу.

75. **Г-жа Макдонал Альварес** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что открытый и конструктивный настрой основных авторов в ходе неофициальных консультаций позволил достичь широкого консенсуса с учетом всего разнообразия мнений. Делегация оратора убеждена в важности политики защиты и поддержки семей, прежде всего находящихся в уязвимом положении, и приветствует факт того, что проект резолюции направлен на повышение осведомленности о целях Международного года семьи, заключающихся в расширении сотрудничества между правительствами, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами для борьбы с бедностью, голодом, маргинализацией и дискриминацией, а также для обеспечения доступа к образованию, здравоохранению, безопасной миграции, достойному жилью и другим правам. Защита прав семей закреплена в Конституции Многонационального Государства Боливия. Делегация оратора, безусловно, присоединится к консенсусу.

76. **Г-н Росалес** (Аргентина), выступая с разъяснением позиции перед принятием решения, говорит, что в законодательстве и государственной политике его страны закреплены многочисленные и разнообразные формы существования семьи. Делегация оратора с особым удовлетворением отметила, что ряд предложений, высказанных в этой связи, был одобрен и использован для обогащения и расширения текста. Исходя из такого понимания делегация оратора рада присоединиться к консенсусу по проекту резолюции.

77. *Проект резолюции A/HRC/54/L.24/Rev.1 принимается.*

Проект резолюции A/HRC/54/L.27: Право на развитие

78. **Г-н Исафилов** (наблюдатель от Азербайджана), представляя проект резолюции от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, говорит, что на восемнадцатом саммите, состоявшемся в 2019 году, главы государств и правительств Движения сделали акцент на праве на развитие в качестве универсального и неотъемлемого права, являющегося составной частью всех общепризнанных прав человека и основных свобод. Они также подтвердили цель сделать это право реальностью для каждого человека, как это изложено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и настоятельно призвали правозащитный механизм Организации Объединенных Наций обеспечить практическое осуществление права на развитие в качестве приоритетной задачи, в том числе путем разработки проекта конвенции. Проект юридически обязывающего инструмента, известного как проект международного пакта о праве на развитие, прилагается к проекту резолюции. Приняв проект резолюции, Совет постановит представить проект пакта Генеральной Ассамблее для рассмотрения, обсуждения и последующего принятия. Оратор призывает всех членов Совета поддержать данный проект резолюции.

Заявления общего характера, сделанные перед голосованием

79. **Г-н Ахмад** (Пакистан) говорит, что делегация его страны твердо убеждена в том, что развитие является одним из основных прав человека, которое должно

рассматриваться в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, согласно которым все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными. Важность права на развитие для реализации Повестки дня на период до 2030 года неоспорима и его значение становится еще более очевидным в связи с такими бедствиями, как пандемия COVID-19. Поэтому прискорбно, что по праву на развитие не было разработано отдельного международного пакта на равной основе с гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами. Именно для устранения этого пробела Совет обратился к Председателю-докладчику Рабочей группы по праву на развитие с просьбой представить Совету второй пересмотренный проект конвенции. Проект юридически обязывающего инструмента является большим прорывом и имеет особое значение в свете текущих социально-экономических и геополитических событий, с которыми столкнулся мир. Генеральная Ассамблея с ее универсальным членским составом является подходящим форумом для дальнейших обсуждений, и оратор надеется, что все члены Совета поддержат проект резолюции и присоединятся к консенсусу.

80. **Г-н Пандей** (Индия) говорит, что право на развитие имеет важнейшее значение для людей во всем мире и играет центральную роль в реализации других прав человека. Поэтому полное и эффективное осуществление этого права является ключом к достижению целей в области устойчивого развития. Индия по-прежнему привержена осуществлению права на развитие как путем достижения целей в области устойчивого развития на внутреннем фронте, так и путем налаживания партнерских отношений в области развития со странами глобального Юга. Конструктивное взаимодействие и сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами имеет важнейшее значение для реализации права на развитие. Проект резолюции, представленный на рассмотрение Совета, является важным шагом на пути к достижению этой цели. Оратор надеется на скорейшее заключение пакта о праве на развитие посредством опирающегося на сотрудничество процесса участия между всеми странами, как развивающимися, так и развитыми. Поэтому делегация его страны поддерживает проект резолюции и призывает других членов Совета сделать то же самое.

81. **Г-н Китанилья Роман** (Куба) говорит, что право на развитие является столь же важным, как и экономические, социальные, культурные, гражданские и политические права. Проект резолюции тесно связан с проектом резолюции [A/HRC/54/L.26](#) о правах человека и односторонних принудительных мерах, который Совет принял на своем предыдущем заседании. В тексте проекта пакта, который является результатом широких консультаций, на протяжении многих лет проводившихся в рамках Рабочей группы по праву на развитие, были учтены различные мнения и соответствующие материалы. Пришло время продолжить обсуждения в Генеральной Ассамблее, имеющей универсальный характер и опыт в проведении переговоров по таким документам, которые позволят повысить их эффективность. На этом форуме Куба заявляет о своей полной приверженности продолжению транспарентного и инклюзивного переговорного процесса с соблюдением надлежащих процедур, который приведет к разработке юридически обязывающего международного инструмента о праве на развитие. Оратор призывает всех членов Совета поддержать данный проект резолюции.

Заявления с разъяснением мотивов голосования до его проведения

82. **Г-н Ван Нянь** (Китай) говорит, что право на развитие является универсальным и неотъемлемым правом человека. На заседании высокого уровня, состоявшемся в марте 2023 года в ознаменование тридцать пятой годовщины принятия Декларации о праве на развитие, государства подтвердили свою приверженность делу поощрения и защиты этого права перед лицом серьезных глобальных вызовов. Всем государствам следует воспользоваться празднованием семьдесят пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и тридцатой годовщины Венской декларации и Программы действий, чтобы сосредоточить внимание на праве на высококачественное, инклюзивное и справедливое развитие с применением подхода, ориентированного на интересы людей, учитывающего мнения развивающихся стран и направленного на ликвидацию неравенства. Китай был активным участником Рабочей группы по праву

на развитие и будет продолжать конструктивно участвовать в процессе, направленном на заключение пакта. В этой связи оратор надеется, что Генеральной Ассамблее удастся учесть поднятые вопросы всех сторон, преодолеть разногласия и в конечном итоге достигнуть консенсуса. Делегация оратора будет голосовать за проект резолюции и призывает другие государства поступить так же.

83. **Г-н Скаппини Ричарди** (Парагвай) говорит, что его делегация твердо убеждена в необходимости рассмотрения вопроса о праве на развитие в целях построения общего будущего, которое будет справедливым, инклюзивным и устойчивым, на основе правозащитного подхода, при котором равное значение придается экономическим, социальным и культурным правам, с одной стороны, и гражданским и политическим правам — с другой. Его делегация активно участвовала в неофициальных консультациях и отметила наличие широкого спектра позиций по предлагаемому пакту, как в отношении его содержания, так и в отношении его юридически обязательного характера. Проект резолюции, подобный тому, который в настоящее время находится на рассмотрении Совета, требует широкого консенсуса, и оратор обеспокоен тем, что различные позиции не нашли надлежащего отражения в тексте. Его делегация считает, что обсуждение этого вопроса в Совете еще не завершилось. Поэтому при голосовании по данному проекту резолюции Парагвай намерен воздержаться.

84. **Г-жа Френч** (Соединенное Королевство) говорит, что все государства должны стремиться к развитию в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года и целями в области устойчивого развития, согласно которым развитие всегда должно быть сопряжено с соблюдением прав человека. В этой связи Соединенное Королевство работает в партнерстве с другими государствами с целью создания сильной и устойчивой экономики, которая позволяла бы устранять причины кризисов и обеспечивать долгосрочный рост, стабильность и сокращение бедности. Однако правительство оратора не согласно с тем, что развитие должно регулироваться новым договором по правам человека. Кроме того, проект пакта, содержащийся в приложении к проекту резолюции, вызывает серьезную обеспокоенность у целого ряда стран: он не имеет четкой цели и в нем не определены новые права и то, на кого они распространяются; в нем не содержится четкого определения права на развитие; в нем не уделяется должного внимания обязательствам государств в отношении отдельных лиц, находящихся под их юрисдикцией; в нем упоминается множество стандартов и концепций, которые не получили всеобщего признания; а также в нем не упоминаются другие основные права, в частности гражданские и политические. Хотя оратор приветствует организацию основными авторами одного раунда неофициальных консультаций и разъяснение, что Генеральная Ассамблея проведет переговоры по проекту пакта, в которых Соединенное Королевство примет добросовестное участие, ее делегация с разочарованием отмечает, что ни один из вызывающих у нее обеспокоенность вопросов не был отражен в тексте. Поэтому оратор хотела бы попросить провести голосование по данному проекту резолюции и настоятельно призывает всех членов Совета присоединиться к ее делегации и проголосовать против него.

85. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что приверженность делу развития лежит в основе внешней политики Соединенных Штатов, которые предоставили больше иностранной помощи, чем любая другая страна на Земле — более 3,75 трлн долл. США с момента окончания Второй мировой войны, — и остаются крупнейшим в мире двусторонним донором, выделяющим средства на развитие. Соединенные Штаты привержены достижению целей в области устойчивого развития и реализации Повестки дня на период до 2030 года, расширению экономических возможностей, укреплению социальной справедливости, заботе о планете, поощрению эффективного управления и рассмотрению вопроса равенства в качестве ключевого элемента развития. Однако, хотя все государства признали важность развития, их взгляды существенно расходятся в том, как оно понимается и как оно связано с правами человека. Оратор обеспокоена тем, что в проекте резолюции и прилагаемом к нему проекте пакта содержится пагубный нарратив, который возвышает процесс развития над правами человека и подрывает правозащитную систему.

86. Факт того, что в проекте развитию отводится приоритетное место по сравнению с правами человека, нарушает существовавший на протяжении десятилетий баланс между этими двумя императивами. Упомянутое в тексте «право на развитие», как представляется, защищает государства, а не отдельных людей. Однако у государств нет прав человека, они гарантируют такие права отдельным людям. «Право на развитие» не признано ни в одной из конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека: оно не имеет согласованного международного толкования и не признается в качестве универсального права, которым обладают и пользуются люди. В этой связи оратор особенно обеспокоена предложением представить проект пакта Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и последующего принятия. По этим причинам делегация оратора будет голосовать против проекта резолюции.

87. **Г-н Пекстен де Бёйтсверве** (Бельгия), выступая от имени государств — членов Европейского союза, входящих в состав Совета, говорит, что он хотел бы поблагодарить основных авторов за сохранение правозащитного аспекта устойчивого развития в повестке дня Совета и за проведение транспарентных и открытых неофициальных консультаций. Европейский союз продвигает правозащитный подход в отношении инклюзивного и устойчивого развития и стремится помочь странам-партнерам в выполнении их обязательств в области прав человека, содействуя проведению законодательных и судебных реформ, институциональному строительству и повышению уровня осведомленности. Основа права на развитие по-прежнему должна лежать в универсальном, неделимом, взаимосвязанном и взаимозависимом характере всех прав человека, т. е. оно не может быть обособлено и использовано государствами для обоснования отсутствия защиты, поощрения и реализации прав человека. Во мнениях о праве на развитие и о проекте юридически обязывающего документа, прилагаемого к проекту резолюции, отмечаются существенные разногласия, которые выходят за рамки карикатурного водораздела между Севером и Югом. Оратор сожалеет, что эти различные мнения, включая мнения государств — членов Европейского союза, не были отражены в тексте. Очевидно, что еще многое предстоит сделать, прежде чем будет достигнут консенсус. По этим причинам государства — члены Европейского союза, входящие в состав Совета, будут голосовать против проекта резолюции.

88. **Председатель** говорит, что Чили вышла из числа авторов данного проекта резолюции.

89. **Г-жа Фуэнтес Хулио** (Чили) говорит, что приверженность ее страны принципу соблюдения прав человека носит «сквозной» характер. Чили поддержала Декларацию о праве на развитие 1986 года, Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию 1992 года и Венскую декларацию и Программу действий 1993 года. Тем не менее данный проект резолюции вызывает у делегации оратора обеспокоенность. Для того чтобы юридически обязывающий документ о праве на развитие был полностью действительным, необходимо наличие широкого консенсуса относительно необходимости такого документа и полной ясности в отношении его содержания и сферы охвата. Текст, представленный на рассмотрение Совета, как представляется, не отвечает ни одному из этих условий. Кроме того, в проекте пакта, как представляется, применяется избирательный подход к правам человека и не учитываются прогрессивное развитие таких прав и достижения в области гендерной проблематики. Оратор обеспокоена тем, что призывы продолжить соответствующий процесс в Совете были проигнорированы. Поэтому при голосовании по данному проекту резолюции делегация оратора намерена воздержаться.

90. **Г-жа Гонсалес Анайя** (Мексика) говорит, что правительство ее страны, поддерживая компонент развития Организации Объединенных Наций, с обеспокоенностью отмечает, что подход, используемый в проекте резолюции, ставит выполнение государствами своих обязательств в области прав человека и достижение целей в области устойчивого развития в зависимость от международного сотрудничества. Как было четко заявлено мексиканской делегацией в ходе пятьдесят первой сессии Совета и двадцать четвертой сессии Рабочей группы по праву на развитие, Мексика не поддерживает предложение представить проект юридически обязывающего документа о праве на развитие Генеральной Ассамблеи. Мексика и

многие другие государства неоднократно высказывали сомнения в целесообразности заключения договора о праве на развитие, учитывая наличие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Декларации о праве на развитие. Юридически обязывающий документ по этому праву может привести к дублированию усилий и подорвать прогресс в реализации Повестки дня на период до 2030 года. Кроме того, многие делегации в Рабочей группе высказали оговорки в отношении тех аспектов проекта пакта, которые либо не совсем ясны, либо представляют собой отступление от международных стандартов в области прав человека. Несмотря на усилия делегации оратора по конструктивному участию в переговорах, она считает, что проект резолюции не отражает различные позиции относительно актуальности и содержания предлагаемого юридически обязывающего документа. Поэтому при голосовании она воздержится.

91. **Г-н Росалес** (Аргентина) говорит, что, хотя Аргентина признает существование права на развитие и важность поощрения и защиты всех прав человека, она не считает, что настало время для принятия проекта международного пакта о праве на развитие в его нынешней форме. Переговоры по юридически обязывающему документу еще не завершены, поэтому этот процесс следует продолжить в рамках Совета и гарантировать учет гендерной проблематики и правозащитного подхода. По этим причинам при голосовании по данному проекту резолюции Аргентина воздержится.

92. **Г-жа Шташ** (Германия) говорит, что правительство ее страны считает, что каждый человек имеет право на справедливые и благоприятные условия, позволяющие жить в мире и достоинстве. Как один из главных мировых доноров официальных программ помощи в целях развития Германия предоставляла своим партнерам финансирование в таких областях, как продовольственная безопасность, защита климатической системы и биоразнообразия, а также равные возможности.

93. Обсуждение характера будущего юридически обязывающего документа о праве на развитие не может быть обусловлено исключительно убежденностью в том, что оказание помощи нуждающимся является моральным долгом. Необходимо также придерживаться положений Всеобщей декларации прав человека, в которой указано, что каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные в Декларации, могут быть полностью осуществлены. Поэтому Совет должен обеспечить, чтобы в основе любого документа о праве на развитие лежала защита индивидуальных прав. Проект юридически обязывающего документа в его нынешнем виде не соответствует нормам международного права прав человека. К сожалению, несмотря на усилия делегации оратора по содействию принятию такого понимания права на развитие, не было предпринято достаточных усилий для адаптации текста, а отсутствие надлежащих неофициальных консультаций и пересмотренных вариантов говорит само за себя. Оратор искренне надеется, что, когда проект пакта будет вынесен на обсуждение Генеральной Ассамблеи, конструктивный и всеобъемлющий подход позволит достичь результата, соответствующего существующей международной правовой основе. По вышеуказанным причинам делегация оратора не может поддержать данный проект резолюции и будет голосовать против него.

94. *По просьбе представителя Соединенного Королевства проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Вьетнам, Габон, Гамбия, Гондурас, Индия, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Эритрея и Южная Африка.

Голосовали против:

Бельгия, Германия, Грузия, Литва, Люксембург, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Черногория и Чехия.

Воздержались:

Аргентина, Коста-Рика, Мексика, Парагвай и Чили.

95. *Проект резолюции A/HRC/54/L.27 принимается 29 голосами против 13 при 5 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/HRC/54/L.37/Rev.1: Обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование

96. **Г-н Альджарман** (Объединенные Арабские Эмираты), представляя проект резолюции от имени основных авторов, а именно Соединенного Королевства и делегации своей страны, говорит, что составители постарались отразить все различные мнения, чтобы подготовить консенсусный текст. В проекте резолюции подчеркивается воздействие изменения климата, деградации окружающей среды и стихийных бедствий на равное осуществление девочками права на образование и отмечается, что при сохранении нынешних тенденций к 2025 году стихийные бедствия могут стать фактором, препятствующим завершению образования примерно 12,5 млн девочек каждый год. В проекте резолюции основное внимание уделяется девочкам, находящимся в уязвимом положении, включая девочек с инвалидностью, девочек в ситуациях перемещения и девочек, живущих в сельских районах, которые с большей вероятностью могут пострадать от негативных последствий изменения климата. Приняв данный проект, Совет признает, что полная реализация права на образование для всех является существенным условием обеспечения устойчивого развития, и призывает государства содействовать усилиям по наращиванию потенциала путем организации подготовки и оказания финансовой поддержки для развивающихся стран с целью смягчения воздействия изменения климата и деградации окружающей среды на равное осуществление права на образование. Делегация оратора призывает членов Совета принять проект резолюции консенсусом.

Заявления общего характера, сделанные перед голосованием

97. **Г-жа Дункан Вильялобос** (Коста-Рика) говорит, что ее делегация приветствует тему проекта резолюции, в которой подчеркивается неразрывная связь между правами человека, гендерным равенством, устойчивым развитием и изменением климата. Особенно важно признать негативные последствия изменения климата для исторически маргинализированных народов, женщин и девочек, а также будущих поколений. В проекте резолюции упоминается ряд ключевых элементов, в том числе право на образование как средство расширения прав и возможностей девочек; создание для них условий, при которых они могли бы принять активное участие в преобразованиях; преобразующий потенциал образования, позволяющий разорвать порочный круг насилия, бедности и неравенства; и многочисленные формы дискриминации, препятствующие осуществлению прав человека.

98. Хотя делегация оратора хотела бы, чтобы право человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду было надлежащим образом отражено в тексте, она, тем не менее, приветствует конструктивный дух неофициальных консультаций. Делегация оратора сожалеет о поляризации, возникшей относительно принципа общей, но дифференцированной ответственности. Такие формулировки уместны в контексте Парижского соглашения и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, но не в контексте прав человека, и их не следует включать в резолюции Совета. Тем не менее, учитывая важность вопроса, делегация оратора призывает всех членов Совета принять проект резолюции без голосования.

99. **Г-жа Фуэнтес Хулио** (Чили) говорит, что перенос в сферу образования сложившихся в обществе норм и видов практики не всегда способствует реализации потенциала девочек и мальчиков. Наличие гендерных стереотипов в повседневном образовательном процессе приводит к разрыву в успеваемости и порождает структурные перекосы в ущерб девочкам.

100. Делегация оратора приветствует то, что в проекте резолюции особое внимание уделяется воздействию изменения климата на право всех девочек на образование. Риск

возникновения последствий изменения климата особенно велик для девочек, находящихся в уязвимом положении, таких как девочки из числа мигрантов, беженцев или коренных жителей, девочки африканского происхождения, а также девочки с инвалидностью. Правительство страны оратора считает, что при условии учета гендерных аспектов во всех сферах можно построить более справедливое общество, в котором каждый сможет процветать. Для построения несексистского общества, в котором навыки и способности всех детей и подростков ценятся одинаково, независимо от их пола или гендерной идентичности, необходимо создать образовательные пространства, в которых нет гендерного насилия и дискриминации. В этой связи делегация оратора призывает все государства присоединиться к консенсусу в поддержку проекта резолюции.

101. **Г-н Пандей** (Индия) говорит, что в проекте резолюции основное внимание уделяется негативному воздействию изменения климата на осуществление девочками права на образование и той роли, которую реализация этого права может играть в решении проблемы изменения климата. Индия признает, что доступ к инклюзивному и качественному образованию, особенно для девочек, является одним из прав, помогающих осуществлять другие права человека и достигать целей в области устойчивого развития.

102. Правительство Индии признает экзистенциальную угрозу, связанную с изменением климата, и убеждено в необходимости согласованных глобальных действий для борьбы с изменением климата, финансирования климатических программ и передачи технологий. Осознавая воздействие изменения климата на осуществление прав человека, Индия всегда придерживалась мнения, что Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, участниками которой являются почти все государства, является единственным подходящим многосторонним контекстом для решения проблемы изменения климата. Принципы справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей являются ключевыми элементами обсуждений в рамках Конвенции. Соответственно, Индия не поддержала предыдущие попытки вынести вопросы, связанные с изменением климата, на рассмотрение Совета по правам человека, который имеет ограниченный членский состав. По мнению Индии, важно, чтобы любая резолюция Совета, в которой поднимаются вопросы, связанные с изменением климата, и предписываются меры по борьбе с ним, включала обязательство государств соблюдать основополагающие принципы справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей. Поскольку в проект резолюции учтено предложение Индии об упоминании этих принципов, делегация оратора присоединится к консенсусу.

103. **Г-н Ахмад** (Пакистан) говорит, что право девочек на образование имеет ключевое значение для реализации других прав, для расширения прав и возможностей женщин и социально-экономического развития, а также для борьбы со стигматизацией и насилием в отношении женщин. Пакистан решительно поддерживает основные цели проекта резолюции и его акцент на изменении климата, которое является глобальной реальностью, значительно подрывающей права человека миллионов людей. Экстремальные погодные явления, такие как засухи, лесные пожары, периоды сильной жары и наводнения, которые стали все более частыми и интенсивными, оказывают широкомасштабное воздействие, в частности, на права на жизнь, питание, здоровье, образование и жилье. К сожалению, развивающиеся и наименее развитые страны несут на себе основную тяжесть кризиса, несмотря на их небольшую долю выбросов углерода, притом что уровень поддержки, сотрудничества и технической помощи не соответствует остроте проблемы. Пакистан является одной из стран, наиболее уязвимых к изменению климата, о чем свидетельствуют наводнения, произошедшие в 2022 году. Такие стихийные бедствия подчеркивают необходимость принятия значимых мер по обеспечению равенства и климатической справедливости. Пакистан признает необходимость комплексного подхода к борьбе с разрушительными последствиями изменения климата, который должен основываться на принципах справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей. Поэтому делегация оратора присоединится к консенсусу в поддержку данного проекта резолюции.

104. **Г-н Алимбаев** (Казахстан) говорит, что проект резолюции отражает дух Всеобщей декларации прав человека и содержит ссылки на соответствующие международные договоры по правам человека. Он напоминает о необходимости обеспечения того, чтобы все дети пользовались правом на образование и имели равный доступ к системам развития, ухода и дошкольного обучения для детей младшего возраста, а также о необходимости устранения гендерного неравенства в сфере образования к 2030 году. Делегация оратора считает, что проект резолюции представляет собой сбалансированный текст по важнейшему вопросу, и надеется, что он будет принят консенсусом.

105. **Г-н Чжу Кэсин** (Китай) говорит, что его правительство приветствует проект резолюции, поскольку оно придает большое значение равному осуществлению девочками права на образование. Китай, который придерживается принципа гендерного равенства, увеличил финансирование и принял практические меры для обеспечения того, чтобы девочки посещали школу. Кроме того, были предприняты шаги по обеспечению гендерного равенства среди учителей и учащихся и повышению осведомленности родителей о важности образования для девочек. Хотя положение развивающихся стран могло бы быть лучше отражено в проекте, делегация оратора готова присоединиться к консенсусу по проекту резолюции.

Заявления, сделанные в порядке разъяснения позиции до принятия решения

106. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты решительно поддерживают обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование и усилия по повышению качества образования. Формулировки, используемые в проекте резолюции, должным образом отражают право каждого на образование, закрепленное в статье 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Соединенные Штаты продолжают работать над устранением препятствий, которые произвольно лишают детей, особенно девочек, возможности реализовать свой потенциал посредством образования.

107. Соединенные Штаты поддерживают содержащееся в проекте резолюции признание потенциальных негативных последствий изменения климата для образования детей, особенно девочек, в результате усугубления существующего неравенства. Однако Соединенные Штаты обеспокоены использованием проекта резолюции в качестве средства ведения переговоров по изменению климата в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижского соглашения. В частности, делегация оратора отмечает, что в последний момент был добавлен пункт, в котором упоминается «принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий». Эта ссылка не является точной и не относится к теме текста. Соединенные Штаты не будут рассматривать содержащиеся в проекте резолюции формулировки по Рамочной конвенции или Парижскому соглашению как имеющие вес в Совете или в рамках любого другого форума или в качестве прецедента. Оратор настоятельно призывает Совет в будущих резолюциях сосредоточиться на своей основной области компетенции.

108. *Проект резолюции A/HRC/54/L.37/Rev.1 принимается.*

Пункт 4 повестки дня: Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета (A/HRC/54/L.1)

Проект резолюции A/HRC/54/L.1: Положение в области прав человека в Бурунди

109. **Г-жа Диас-Рато Ревуэльта** (наблюдатель от Испании), представляя проект резолюции от имени Европейского союза, говорит, что Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди в своем последнем докладе (A/HRC/54/56) выразил обеспокоенность по поводу сужения гражданского пространства в Бурунди и сохраняющейся безнаказанности за продолжающиеся нарушения и злоупотребления. Правительство Бурунди отказалось взаимодействовать со Специальным докладчиком и не предприняло необходимых шагов для того, чтобы УВКПЧ смогло возобновить работу своего странового отделения. На предыдущей

сессии Совета Верховный комиссар выразил сожаление по поводу отсутствия сотрудничества со стороны властей. Однако, вместо того чтобы прислушаться к его призыву к более активному взаимодействию, бурундийские власти заняли еще менее конструктивную позицию и приняли беспрецедентное решение отказаться от участия в рассмотрении Комитетом по правам человека положения в стране. В сложившихся обстоятельствах у Совета нет иного выбора, кроме как продлить мандат Специального докладчика еще на один год, чтобы обеспечить непрерывный мониторинг положения в области прав человека, оказание поддержки гражданскому обществу и подготовку экспертных рекомендаций для оказания помощи как правительству, так и международному сообществу. Европейский союз надеется, что Бурунди, которая недавно была избрана членом Совета начиная с 2024 года, признает свою ответственность за возобновление конструктивного взаимодействия с Советом и УВКПЧ. По указанным причинам делегация оратора призывает Совет принять проект резолюции консенсусом.

Заявления общего характера, сделанные перед голосованием

110. **Г-жа Салах** (Сомали) говорит, что она хотела бы поздравить все государства, которые были избраны в Совет на срок полномочий, начинающийся в 2024 году, включая Бурунди. Правительство страны оратора считает, что инициативы по конкретным странам, не получившие согласия соответствующей страны, вызывают глубокий раскол, являются контрпродуктивными и подрывают дух сотрудничества, который необходим для поощрения и защиты прав человека. Наилучшим способом продвижения принципов и ценностей прав человека является конструктивный диалог и поддержка национальных усилий, направленных на улучшение положения в области прав человека и создание демократических институтов. Сомали приветствует принятые правительством Бурунди правовые и административные меры, которые привели к существенному прогрессу в области прав человека, как это было отмечено в национальном докладе, представленном в ходе четвертого цикла универсального периодического обзора. К сожалению, несмотря на такой прогресс, Европейский союз вновь представил проект резолюции по Бурунди. Делегация оратора просит провести голосование по данному проекту резолюции, будет голосовать против него и призывает других членов Совета поступить так же.

111. **Г-жа Тейлор** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Европейский союз представил сбалансированный текст, в котором признается прогресс, достигнутый правительством в соответствующих случаях, но при этом содержится настоятельный призыв уделять больше внимания серьезной ситуации в области прав человека. На текущей сессии Совета Специальный докладчик привел убедительный аргумент в пользу продления своего мандата. Соединенные Штаты по-прежнему глубоко обеспокоены продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях прав человека и злоупотреблениях со стороны государственных сил безопасности и негосударственных субъектов в Бурунди. Они настоятельно призывают правительство Бурунди защищать права на свободу мнений, их свободное выражение, мирные собрания и ассоциации и подчеркивают важность защиты гражданского общества, проявлений гражданской активности, участия в политической жизни, а также свободной и справедливой судебной системы. Соединенные Штаты также призывают правительство предоставить надлежащий доступ Специальному докладчику в соответствии с его публичными обязательствами по поощрению уважения прав человека и возобновлению контактов с международным сообществом. Соединенные Штаты настоятельно призывают все делегации поддержать проект резолюции и призвать к ответственности в интересах бурундийского народа.

112. **Г-н Ван Нянь** (Китай) говорит, что Китай приветствует усилия правительства Бурунди по содействию национальному примирению и прогресс, достигнутый им в области поощрения и защиты прав человека. Учитывая, что в настоящее время в Бурунди царят с таким трудом достигнутые мир и стабильность, международному сообществу следует уважать ее суверенитет и независимость и играть активную роль в поддержке ее усилий по достижению устойчивого развития. К сожалению, ряд государств проигнорировал многочисленные просьбы Бурунди и ряда других африканских стран о прекращении работы правозащитного механизма по Бурунди,

и пытается провести проект резолюции о продлении мандата Специального докладчика, что одновременно препятствует стабильности и развитию Бурунди и приводит к трате ресурсов Организации Объединенных Наций. Китай всегда выступал за конструктивный диалог и сотрудничество в решении вопросов, касающихся прав человека, и был против политизации и двойных стандартов в этой области. Поэтому делегация его страны будет голосовать против проекта резолюции и призывает других членов Совета сделать то же самое.

113. **Г-н Аджумани** (Кот-д'Ивуар), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что Группа глубоко обеспокоена инициативой Европейского союза навязать Бурунди механизм мониторинга прав человека без ее согласия. Группа выступает против избирательного принятия резолюций по конкретным странам, которые являются инструментом использования прав человека в политических целях. Совету следует воздерживаться от подобной избирательной практики в связи с тем, что она подрывает сотрудничество и важнейшие универсальные принципы эффективного поощрения и защиты прав человека. Вместо этого решения следует искать в конституционно-правовых рамках соответствующего суверенного государства.

114. Проект резолюции подрывает универсальные принципы уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Группа африканских государств приветствует приверженность правительства Бурунди делу поощрения и защиты прав человека и поздравляет его с существенным прогрессом, достигнутым на институциональном уровне. Группа призывает Совет рассмотреть реальное положение в области прав человека в Бурунди с целью прекращения действия мандата Специального докладчика.

115. **Г-н Хассан** (Судан) говорит, что любой правозащитный механизм, созданный без согласия соответствующего государства, не сможет ни достичь поставленных целей, ни добиться каких-либо изменений на местах. Судан высоко ценит усилия Бурунди в области прав человека, особенно в сферах правосудия переходного периода, примирения и привлечения к ответственности. Поэтому делегация оратора поддерживает просьбу провести голосование и будет голосовать против данного проекта резолюции.

116. **Председатель** предлагает государству, которого касается данный проект резолюции, выступить с заявлением.

117. **Г-жа Нкерабирори** (наблюдатель от Бурунди) говорит, что делегация ее страны с некоторой горечью отмечает, что вновь несколько стран, включая страну, с которой Бурунди связывает бесславное и тяжелое прошлое, представили новый проект резолюции о продлении мандата Специального докладчика. Как и большинство присутствующих государств, Бурунди выступает против политизации работы Совета и его механизмов в целях продвижения геополитических интересов под предлогом заботы о правах человека. Настал момент для принятия Советом решения о необходимости сохранения вопроса о рассмотрении положения в Бурунди специальным механизмом согласно пункту 4 повестки дня, иными словами, действительно ли ситуация в Бурунди является «ситуацией в области прав человека, требующей внимания со стороны Совета». В частности, членам Совета следует рассмотреть вопрос о целесообразности сохранения мандата Специального докладчика, который был намеренно создан для того, чтобы показать миру Бурунди, которую не узнает ее собственный народ.

118. Бурунди недавно имела честь быть избранной 168 государствами — членами Организации Объединенных Наций в качестве члена Совета по правам человека на период с 2024 по 2026 года. Что касается проекта резолюции, представленного на рассмотрение Совету, он был составлен всего несколькими авторами, причем все они относятся к одной и той же региональной группе. Поэтому делегация оратора ставит под сомнение легитимность данного проекта резолюции и призывает Совет проголосовать против него.

119. По просьбе представителя Сомали проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.

Голосовали за:

Аргентина, Бельгия, Германия, Гондурас, Грузия, Казахстан, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мексика, Парагвай, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Черногория, Чехия, Чили.

Голосовали против:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Габон, Камерун, Китай, Куба, Пакистан, Сомали, Судан, Эритрея.

Воздержались:

Бангладеш, Бенин, Вьетнам, Гамбия, Индия, Катар, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Сенегал, Узбекистан, Южная Африка.

120. Проект резолюции [A/HRC/54/L.1](#) принимается 20 голосами против 10 при 17 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.